

西南大学

硕士研究生培养方案

一级学科名称 外国语言文学

二级学科专业名称 俄语语言文学

二级学科专业代码 050202

西南大学研究生院制表

填表日期：2020年2月28日

一、学科简介

本专业主要依托重庆市重点学科“外国语言文学”学科，立足于其下属的“俄语语言文学”二级学科方向，充分发挥在教育部备案的区域国别研究基地“西南大学俄语国家研究中心”、重庆市人文社会科学重点研究基地“外国语言学与外语教育研究中心”等研究平台的人才培养功能，通过加强与国内外学界的交流与合作，博采众长，培养高水平学术型俄语硕士研究生人才。

本专业现有四个研究方向：俄语语言学、俄罗斯文学、俄罗斯文化、俄语国家研究。

俄语语言学主要包括俄语语言学理论与流派、俄语教学、俄语语言专题研究、俄语语言边缘学科（如社会语言学、话语语言学、心理语言学、国情语言学等、媒体语言学、计算机语言学等）、俄汉语对比与翻译研究等；**俄罗斯文学**主要包括文学理论、俄罗斯文学史、俄罗斯文学批评史、俄罗斯文学流派及文艺思潮、俄罗斯作家及作品、俄罗斯与其它俄语国家及中国的文学交流关系等；**俄罗斯文化**主要包括文化理论、俄罗斯文化学、俄罗斯文化史，俄罗斯历史文化、社会文化、宗教和哲学文化，以及俄罗斯文化的传播与接受、中俄文化交流等；**俄语国家研究**主要借助历史学、哲学、人类学、社会学、政治学、法学、经济学等学科的理论和方法，探讨俄罗斯及其它俄语国家的历史文化、政治经济社会制度，中国与俄语国家的关系以及各俄语国家间的相互关系，注重将俄语国家研究与“一带一路”建设进程的理论 and 实践相结合，提倡与国际政治、国际经济、国际法等相关学科的交叉渗透。

二、适用范围

一级或二级学科	研究方向
俄语语言文学	俄语语言学
	俄罗斯文学
	俄罗斯文化
	俄语国家研究

三、培养目标

本专业采取课程学分制与论文写作相结合的培养方式，通过授课、研讨、论文写作等手段使学生具有良好的综合素质，成为符合国家建设需要的高层次俄语人才。具体目标如下：

1. 掌握马克思主义的基本原理，热爱祖国，遵纪守法，品德优良，具备严谨的科学态度和优良的学风，愿意为祖国的科技、经济、文化建设做贡献。

2. 具有扎实的外国语言文学学科理论基础，掌握俄语语言文学学科方向的系统专业知识。掌握基本的科学研究方法，能追踪和把握学科发展的前沿动态，熟悉俄语语言学、俄罗斯文学、俄罗斯文化、俄语国家研究等领域的研究与发展状况，能在其中某一领域捕捉有意义的研究课题，写出具有一定新见解的论文。具有独立从事科学研究的能力，初步具备创造和创新能力。

3. 初步具备高等院校俄语专业教学和学术研究的能力，推进外语教育教学改革和俄语语言文学领域内的学术研究；能从事外事管理，胜任各企事业单位的俄汉、汉俄高级翻译等工作。

4. 具有扎实的俄语语言基本功，在听、说、读、写、译等方面达到较高水平。学位论文在语言、内容、形式上符合学术规范，达到相应的要求。初步掌握一门第二外国语（英语、德语、日语、法语、西班牙语或阿拉伯语），可以用第二外国语阅读一般的文章及所学专业的相关文献。

5. 具有健康的体魄、良好的心理素质和健全的人格。

四、学习年限

实行弹性学制，全日制学术型硕士研究生基本学制为3年，学习年限为2-5年。

五、培养方式

1. 硕士生在校的第一学期进行师生双向互选，确定导师。

2. 采取导师组和导师负责制相结合的方式对研究生的学习和学术研究进行指导，课程采取课堂讨论、课外阅读、讲座、实验操作、研究报告等方式进行，着重培养独立分析、解决问题的能力。

3. 导师按照全日制硕士研究生导师职责定期对研究生进行面授指导，对研究生的学业进行全面管理。

4. 跨学科研究的培养吸收相关教师参加导师组的指导工作，研究生在获得导师和导师组审批后，可跨院系、跨校选修相关课程。

5. 培养单位可根据实际需要，聘请国内外专家学者，采用集中讲学、集中授课、外聘导师、联合指导等方式进行人才培养。

六、必修环节

(一) 课程学习

类型	课程编号	课程名称 (含中英文)	开课学期	学时	学分	考核方式	备注	
必修课	公共课	1111000001003	第二外国语	1	90	3	考试	
		1111000002002	中国特色社会主义理论与实践研究	1	36	2	考试	
		1111000002004	马克思主义与社会科学方法论	1	18	1	考试	
	学科核心课	1111050200001	中外主文献研读 (含研究生学术道德与论文写作)	1	36	2	考试	10 本书, 所有方向
		1111050200002	学术批评与语言技能	1	54	3	考试	所有方向
		1111050200003	学术研究与论文写作	1	54	3	考试	
	专业课	1111050200059	俄语语言文学经典文献导读	1	36	2	考试	所有方向
		1111050200060	俄语语言文学学科理论基础	2	36	2	考试	
		1111050200061	俄语语言学	1	36	2	考试	俄语语言学方向必修
		1111050200062	俄语语用学	1	36	2	考试	
		1111050200063	俄语语义学	2	36	2	考试	
		1111050200064	俄语句法学	2	36	2	考试	
		1111050200065	西方文论与文学研究方法	1	36	2	考试	俄罗斯文学方向必修
		1111050200066	20 世纪俄罗斯文学批评	1	36	2	考试	
		1111050200067	俄罗斯经典作家研究	2	36	2	考试	
		1111050200068	当代俄罗斯文学	2	36	2	考试	俄罗斯文化方向必修
		1111050200069	俄国历史	1	36	2	考试	
		1111050200070	俄罗斯文化史	1	36	2	考试	
		1111050200071	文化学理论研读	2	36	2	考试	
		1111050200072	俄罗斯思想史	2	36	2	考试	
		必修课	1111050200073	区域学导论	1	36	2	考试
1111050200074	国别与区域研究		1	36	2	考试		
1111050200075	俄罗斯研究		2	36	2	考试		
1111050200076	“一带一路”俄语国家研究		2	36	2	考试		
选修课	1111050200077	俄语语言文学专题研究	2	36	2	考查	每个方向选修 8 学分。学生可将非	
	1111050200020	计量语言学	2	36	2	考查		
	1111050200078	俄语词法学	2	36	2	考查		

课	1111050200079	语料库与俄语教学	3	36	2	考查	本人研究方向的专业必修课作为其选修课程，但在本表所列的“选修课”中至少修满4学分。
	1111050200080	俄罗斯传媒语言	3	36	2	考查	
	1111050200036	跨文化交际学	3	36	2	考查	
	1111050200081	俄罗斯及西方文化思想史	2	36	2	考查	
	1111050200082	中俄文化交流史	3	36	2	考查	
	1111050200083	俄罗斯艺术史	3	36	2	考查	
	1111050200084	俄汉互译与译文分析	2	36	2	考查	
	1111050200085	俄罗斯文学学术史研究	2	36	2	考查	
	1111050200086	白银时代俄罗斯文学	3	36	2	考查	
	1111050200087	俄罗斯后现代主义文学	3	36	2	考查	
	1111050200088	俄罗斯小说史	3	36	2	考查	
	1111050200089	俄罗斯诗歌史	3	36	2	考查	
	1111050200090	俄罗斯戏剧史	3	36	2	考查	
	1111050200091	语言文化学	2	36	2	考查	
	1111050200092	当代俄罗斯专题研究	2	36	2	考查	
	1111050200093	俄罗斯政治经济问题研究	3	36	2	考查	
	1111050200094	中国与俄语国家关系研究	3	36	2	考查	
	1111050200095	“一带一路”热点问题研究	3	36	2	考查	
	1111050200096	国际政治经济问题研究	3	36	2	考查	
	至少选修一门跨学科课程和一门全校性创新创业在线课程。						
跨学科或同等学力考生补修课程	1110050200005	现代俄语通论	1	36	备注： 不计学分，至少三门		
	1110050200006	俄罗斯文学批评实践	1	36			
	1110050200007	俄汉翻译理论与实践	1	36			
	1110050200008	学术论文写作	1	36			
应修学分要求	应修最低学分： <u>38</u> 学分 其中必修课程最低学分： <u>30</u> 学分（含学术活动+实践训练4学分）						
备注	1. “跨学科”指按照跨一级学科认定，如有特殊情况，在备注中予以说明。 2. 课程免修按学校相关规定执行。 3. 全校各培养单位开设的所有研究生课程均可作为选修课。 4. 本表格可加行。						

(二) 学术活动

参与学术讲座、学术论坛、学术会议、文献研读和文献综述报告等，不少于 15 场。参加正式的学术会议并做发言不少于 1 次；参加学院组织的学术汇报会或学术沙龙，并做主题发言 1-2 次。在学术活动结束后三个工作日之内通过研究生管理信息系统提交报告，导师或导师组据实考核。

(三) 实践训练

1. 教学实践。第一学期参加西南大学外国语学院俄语系的教学实践，主要内容包括观摩俄语专业一年级本科生的“语音导论”“语音训练”等课程，并担任上述课程主讲教师的助教，以及对一年级本科生语音教学阶段的早自习、晚自习等进行辅导，辅导时间不少于 12 学时。教学实践由课程主讲教师进行考核。

2. 科研服务。在读期间可受聘担任西南大学俄语国家研究中心的学生助理，或参与该中心的各项科研服务实践；实践情况及工作成绩可由该中心出具实践证明。

3. 社会实践。寒暑假根据学院安排进行社会实践，包括深入工厂、农村等基层单位进行社会实践调查、业务实习、科技推广等实际工作，撰写社会实践（调查）报告，具体按照学校研究生社会实践管理办法执行。社会实践由社会实践单位或导师、导师组进行考核。

(四) 学位论文

1. 开题条件

原则上，在开展学位论文研究工作之前，硕士研究生须通过中期考核。中期考核一般安排在完成第 3 学期课程学习之后进行。

2. 选题要求

1) 通过中期考核的学生，必须认真准备开题，学位论文开题一般安排在第 4 学期中期进行；开题报告应合乎规范。

2) 选题力求与导师的科研任务挂钩，具有一定的前沿性和先进性，要运用新的理论、新的方法、新的视角对所研究的对象进行新的描述，得出具有创新性或者新意的结论，要有所新的发现。学院组织有关专家审议研究生的开题报告。开题报告通过后，硕士研究生在其导师的指导下，拟订学位论文完成计划并撰写论文。

3) 开题报告委员会由 3 名或 5 名具有高级职称的人员组成。开题采取多数票否决制：无记名投票凡有一半以上票数未通过者，开题即算未通过。未通过开题的学生，经本人申

请，导师同意，1至2个月后才能重新开题。

3. 开展形式要求

1) 硕士研究生在导师指导下独立完成学位论文的撰写。

2) 学位论文的研究内容应是理论性的基础研究或者基于理论的实证（实验）性研究，综述性论文不得作为学位论文。

4. 工作量要求

学位论文的撰写时间一般不得少于1学年。学位论文原则上须用俄语撰写，从引言到结语的正文长度不得少于15000俄语单词；若经同意采用汉语撰写，正文长度不得少于30000汉字。学位论文引用参考文献不得少于50项。

5. 学术规范要求

1) 学位论文要对论题有较系统、全面的把握，应有原创性，在某些方面有所创新，引用他人观点或者材料，必须严格按照学术规范一一注明出处，引用文献不得超过全文的20%。如果有抄袭行为，一经查实，将送报相关职能部门，按有关条例和章程进行严肃处理。

2) 学位论文主体应包括引言、各章节、结语、注释、参考文献等组成部分。

论文的引言需要说明选题背景和缘由，指明研究对象、规定研究目的和研究任务，梳理所选研究课题的相关研究成果，阐明研究现状，指出论文的学术新意、理论价值和现实意义，以及论文所立足的理论基础、采用的研究方法等，并介绍论文的总体结构。

论文的结语应对本文的研究所得进行完整的归纳总结，同时可以指出值得进一步研究的相关问题，以及本课题的研究前景等。

论文采用脚注的方式注明所引用文献的来源，同一文献多次引用时，除首次须注明完整文献信息外，同页或后文中可采用简略标注。

论文所引用的参考文献总数不得少于50项，并作为论文单独的一部分，按照学术规范列于论文末尾。

3) 学位论文应有中、俄文内容摘要，3~5个中、俄文关键词。

4) 学位论文的写作应采用学术语言，符合学术写作规范。

6. 格式要求

1) 学位论文采用 A4 纸打印, 页边距一般设置为 Word 文字处理软件的默认页边距; 正文采用小 4 号字, 各章节标题可适当采用较大号字体; 俄语采用“时代新罗马(Times New Roman)”字体, 汉语一般采用“宋体”; 除各级标题外, 正文一般采用“两端对齐”, 1.5 倍行距, 各段落首行缩进四个俄语字符(两个汉语字符)。

2) 学位论文的俄语注释和俄语参考文献等, 其格式应符合俄语学术写作的一般要求。

3) 学位论文一般采用双面打印。

七、质量控制环节与要求

(一) 培养计划制定

培养计划由学生和导师或导师组共同制定, 并由导师或导师组进行审核。学生应在导师或导师组的指导下, 于入学 1 个月内制定“硕士生个人培养计划”一式两份, 一份由研究生本人保存, 另一份交所在培养单位备案。

(二) 课程考核

课程考核的方式可以是口试、笔试或课程论文等形式, 由任课教师负责。硕士生公共课采用考试方式; 学科核心课程闭卷考试成绩占比不得低于 30%。专业核心课程成绩及格线为 75 分, 其他课程及格线为 60 分。各课程的考核方式须在教学大纲中予以明确并严格执行。

(三) 学术活动考核

学术活动结束后三个工作日之内通过研究生管理信息系统提交报告, 导师或导师组据实考核。

(四) 实践训练考核

实践活动结束后一周内通过研究生管理信息系统提交活动报告或总结, 由导师或导师组据实考核。

(五) 中期考核

第 3 学期课程学习结束后, 学院将根据学校的有关规定, 组织有关专家对研究生进行中期考核。考核小组本着公正、负责、实事求是的态度对研究生作出评价。

考核方式: 无记名投票(过半数视为通过)。中期考核通过的学生才能进行毕业论文开题; 未通过的学生经本人申请, 导师同意, 1 至 2 个月后可以重新考核。对重新考核不合格或完成学业有困难者, 劝其退学或作肄业处理。中期考核应认真填写中期考核表。

考核的主要内容包括：

1. 政治思想表现：学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”及践行社会主义核心价值观等情况。

2. 课程学习：考核研究生所修课程成绩及学分完成情况。

3. 科研能力：结合本学科专业文献研读情况及综述报告，对其参与科学研究的情况和科研能力进行考核。着重考核其应用专业知识分析和解决实际问题的能力。

4. 学术活动：考核研究生参加学术活动情况。

5. 身心健康：达到学校相关要求。

(六) 学位论文

1. 学位论文各环节要求：

1) 学位论文开题在中期考核后进行，只有通过中期考核的硕士生才能进行学位论文开题。开题一般安排在第4学期中期进行，开题报告委员会由3名或5名具有高级职称的相关专业人员组成。

2) 从开题到答辩，硕士学位论文持续研究时间一般不少于1年。开题4-6个月后进行学位论文撰写的中期检查。

3) 学位论文撰写结束后，应在春季学期的2月进行论文查重，查重通过的学位论文方可进行预答辩。学位论文重复率不得超过20%。

4) 学位论文预答辩安排在春季学期3月上旬或者中旬进行，由5位具有高级职称的相关专业人员组成预答辩委员会，三分之二票数赞成方可通过。

5) 硕士研究生应根据预答辩委员会的意见，在导师或导师组指导下对论文进行修改，4月初将学位论文定稿提交学院进行盲评。

6) 通过盲评的学位论文，5月中旬或者下旬由5位具有高级职称的相关专业人员组成答辩委员会（校外专家不少于2人），对学位论文进行答辩。

2. 资格要求：

学位论文所取得的学术成果，须符合学校学位委员会的相关规定。成果无侵犯他人著作权行为，没有发表有严重科学性错误的文章、著作和严重歪曲原作的译作。

3. 内容要求：

对所研究的课题有新见解或新成果，对本学科发展或经济建设、社会进步有一定意义；

必须是一篇系统完整的、有新意和新见解或者有创造性的学术论文；从引言到结语的正文部分一般不应少于 1.5 万俄语单词或 3 万汉字；应在导师或导师组指导下由硕士研究生本人独立完成。

4. 技术规范要求：

1) 研究生本人的研究结果与他人的观点、材料、数据等不相混淆，引用他人的观点、材料、数据等注明来源；独立完成论文，在准备和撰写过程中接受导师指导、采纳专家建议、获得他人帮助等应实事求是地表示感谢，但不能把未对论文提供帮助的名人等列入致谢之列；涉及到的背景知识、引用的资料和数据准确无误，所用概念、术语、符号、公式等符合学术规范，没有严重错误或使用严重错译的译文；对问题的论述完整、系统、逻辑严密，关键词得当；语言精练，语句符合现代俄语和现代汉语规范，错别字、标点符号错误、文字拼写错误、笔误和校对错误等总计不超过论文的万分之三（按排版篇幅计）。

2) 按学校要求，在《学位论文原创性声明》和《学位论文版权协议书》上签名，并附在学位论文首页。

3) 用俄语撰写的学位论文应符合俄语学术写作的一般格式规范，其它格式要求参照《西南大学博士研究生、硕士研究生学位论文撰写及打印要求》执行。

(七) 学术成果要求

学术成果要求按照学校相关规定执行。

八、关于港澳台研究生

来自香港、澳门和台湾的研究生按照本培养方案执行。

九、关于来华留学生

来华留学硕士研究生免除“思想政治理论”和“第一外国语”课程的学习和考核，增设“中国概况”和“汉语”为必修课。其它要求按相应学科专业的全日制研究生培养方案执行。有来华留学生的培养学科需提供对应俄文或英文版培养方案。

十、培养方案审核意见

所在培养单位学术分委员会意见：

负责人（签名）：

年 月 日

学部学术委员会意见：

负责人（签名）：

年 月 日

学校审核意见：

负责人（签名）：

年 月 日